



3 - 10 Instruction Manual
10 - 19 Manual de instrucciones

⚠ WARNING

Read Instruction Manual thoroughly before use and follow all safety precautions – improper use can cause serious or fatal injury.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar la máquina lea y siga todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de instrucciones – el uso incorrecto puede causar lesiones graves o mortales.



Introduction

Introduction

Thank you for your purchase. The information contained in this manual will help you receive maximum performance and satisfaction from your STIHL product and, if followed, reduce the risk of injury from its use.

The STIHL Smart Connector allows you to track the runtime of nearly any piece of outdoor power equipment through the STIHL connected App. When the Smart Connector is within Bluetooth® range of a smartphone or tablet running the STIHL connected App, you can also track the location and status of a connected product.



It is important that you read and observe the following information and warnings. Improper use can cause serious injury.



Read this instruction manual thoroughly before use and periodically thereafter. Careless or improper use of the STIHL Smart Connector can cause serious or fatal injury.

For further information, or if you do not understand any of the instructions in this manual, please go to www.stihl-usa.com or contact your authorized STIHL servicing dealer. Additional assistance can be found on the STIHL connected App. This manual contains safety information that requires your special attention. Such information is introduced with the safety alert symbol and the following signal word:



WARNING

- Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

General Power Tool Safety Warnings and Instructions

Information for Button Cell

 WARNING	
• INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. • DEATH or serious injury can occur if ingested. • A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours. • KEEP new and used batteries OUT OF REACH of CHILDREN. • Seek immediate medical attention if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.	

- a) Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- b) Even used batteries may cause severe injury or death.
- c) Call a local poison control center for treatment information.
- d) Battery type: CR2032
- e) Nominal voltage: 3 V.
- f) Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- g) Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above  4.1 or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- h) Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- i) Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- j) Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.
- k) Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Battery and Smart Connector

Button cell Battery

⚠ WARNING

- Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Use the STIHL Smart Connector only as described in these instructions and the STIHL connected App.
- Your STIHL Smart Connector is designed for use only with a properly inserted CR2032 button cell battery. Do not attempt to use another button cell or electrical power supply.
- Use with an unauthorized battery can result in fire, explosion, or leakage of battery fluid.
- Swallowing or ingesting the button cell battery can cause serious internal chemical burns which may lead to death in less than 2 hours.



- Always secure the battery compartment.
- Keep battery away from children.
- If you think a battery has been swallowed, seek emergency medical attention immediately.
- Do not induce vomiting.
- Ensure the battery compartment on the STIHL Connector is closed securely.

⚠ WARNING

- If the compartment will not remain closed, remove the battery and discontinue use. Properly dispose

of the battery and replace the Smart Connector.

■ Risk of fire and explosion.



- Never attempt to re-charge the battery.
- Never heat the battery above 212 °F (100 °C) or place it in or near fires, stoves or other high-temperature locations.
- Do not crush or expose to microwaves.

■ High temperatures may cause the battery to generate heat, rupture, leak, ignite or explode.



- Use and store the battery only within an ambient temperature range of 20 °F to 140 °F (-30 °C to 60 °C).
- Never store the battery inside a vehicle in hot weather.

■ Risk of short circuit, which could lead to rupture, fire or explosion.



- Keep the battery dry.
- Never stack batteries.
- Never bridge the terminals with wires or with paper clips, coins, keys, nails or other metallic objects that can make a connection from one terminal to another.
- Never carry the battery in your pocket.

■ Leaking battery fluid can cause skin and eye irritation or chemical burns.

- Never attempt to open or disassemble the battery. In the event of leakage, avoid contact with skin and eyes.
- Clean up spilled fluid with an inert absorbent such as sand or an absorbent cloth.

■ Avoid skin and eye contact with battery fluid. Avoid vapor generated from leaking or burning batteries.

- Rinse affected skin thoroughly with mild soap and water.
- Flush eyes with clean water for 15 minutes without rubbing.
- Seek medical attention.

■ Handle discharged/depleted batteries carefully.

- Keep away from children.
- Properly dispose of batteries immediately at the end of their useful life. Never dispose of batteries with household waste.
- Observe all federal, state and local disposal rules and regulations.

■ California: Perchlorate material – special handling may apply, see www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Mounting and Operation

⚠ WARNING

- Before mounting, read and follow all warnings and safety instructions provided with the power equipment.
 - For STIHL power equipment, mount the Smart Connector in the manner and in the locations recommended in the STIHL connected App.
 - If the STIHL Smart Connector is used on a third-party product, follow the product manufacturer's operating instructions.
- If the STIHL Smart Connector is mounted on a third-party product:
 - Do not mount while the product is running.
 - If possible, remove the cutting or working attachment before positioning and mounting the Smart Connector.

- Ensure that the product's moving parts do not touch the operator, the ground or objects.
- Keep bystanders, children and animals away.
- When positioning the Smart Connector, hold the product securely and maintain control at all times.
- Avoid sharp components and hot surfaces during mounting. Wear gloves and other protective equipment as needed to reduce any risk of laceration or burn injury.
- Ensure that no electrical parts, cables, wires, wiring harnesses, brackets, guards, fuel lines or other components will be damaged if drilling holes or using screws or cable ties to install the STIHL Connector.
- Never mount the Smart Connector in a manner or in a location that interferes with proper working technique or your ability to control the power tool.
- Never cover safety warning labels or other on-product markings.
- Use common sense when mounting to reduce the risk of personal injury or property damage.
- Never mount the Smart Connector on product handles, switches, controls, air inlets, exhaust vents, mufflers, guards or moving parts.
 - Never mount in areas on the tool that are exposed to heat or sparks.
- Never clean with detergents or solvents, which may damage the polymer housing.
- Never spray with a pressure washer or otherwise spray with water or other liquids.
- Improper storage can lead to unauthorized use, damage to the Smart Connector and the power tool it's connected to, and increase the risk of personal injury and property damage.
 - Store the Smart Connector indoors in a dry, secure place that is inaccessible to children and other unauthorized users.

STIHL connected App

Connecting to the STIHL connected App

- ▶ Download the STIHL connected App from Google Play or the App Store.
- ▶ Follow in-app instructions for creating a new user account. Returning users should log in using their existing account information.
- ▶ Follow the step-by-step instructions for adding your product to your product list.

Linking the Smart Connector to the STIHL connected App

- ▶ In the STIHL connected App, select "Add Connector." Follow the instructions on your smartphone or tablet. When prompted, scan the data matrix code inside the Smart Connector's battery compartment. Follow the step-by-step instructions for completing the linking process. Install the battery according to the instructions in Chapter "Installing the Battery".

Cleaning and Storage

WARNING

- Reduce the risk of short circuit:
 - Keep the Smart Connector free of foreign matter.
 - Clean with a dry cloth or soft, dry brush.

Button cell Batterie

Installing the Battery

The STIHL Smart Connector is powered by a CR2032 button cell battery. Never attempt to use any other type of battery.



WARNING

- Chemical burn hazard. Keep batteries away from children.



WARNING

- This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the battery, and keep it away from children. If you think a battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

To install the battery in the Smart Connector:

- ▶ Using the tool provided, turn the Smart Connector cover counter-clockwise to the unlocked position.
- ▶ Remove the cover.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Remove and discard the protective battery foil.
- ▶ Link the Smart Connector to the STIHL connected App according to the instructions in Chapter "Linking the Smart Connector to the STIHL connected App".

- ▶ Install the battery with the polarity (+) pointing upwards.
- ▶ Replace the cover.
- ▶ Using the tool provided, turn the cover clockwise to the locked position.
- ▶ The LED will glow green for three seconds when the battery is properly inserted.

During Operation

Runtime and Location Tracking

Once you have linked your STIHL connected App account to your STIHL Connector, you will be prompted for information to help you track your equipment. Runtime detection is only possible if the Smart Connector is attached within 3.9 in. (10 cm) of the electric motor or spark plug.

Once the Smart Connector is attached to a tool and the tool is started or switched on, the Smart Connector will start tracking runtime, which will be submitted to the STIHL connected App when the smartphone or tablet is in range.

Bluetooth® and location services must be enabled on your mobile device to enable tracking features.

The Smart Connector's signal range may vary depending on ambient conditions and the performance of the smartphone or tablet. The Bluetooth® range may be limited when the signal is transmitted through metallic barriers (e.g., walls, shelving units, etc.) or near strong electromagnetic fields.

For more information on the STIHL connected App, please visit www.stihl-usa.com or view the [Help] tab inside the STIHL connected App.

Separate terms and conditions apply to the use of the STIHL connected App and are available for review in the app.

Mounting Instructions

Mounting the Smart Connector to the Product



WARNING

- To reduce the risk of serious or fatal injuries to the operator or bystanders, keep hands, feet and other parts of the body away from moving parts when mounting the Smart Connector. If possible, remove the cutting or working attachment before positioning and mounting the Smart Connector. Hold the product securely and maintain control at all times. Avoid sharp components and hot surfaces during mounting. Wear gloves and other protective equipment as needed to reduce the risk of laceration or burn injury.

The Smart Connector can be attached to nearly any piece of electric, gas or battery-powered outdoor power equipment that has sufficient surface area for mounting. For the runtime detection features to activate, mount the Smart Connector within 3.9 in. (10 cm) of the electric motor or spark plug.

For STIHL power equipment, mount the Smart Connector in the manner and in the locations recommended in the STIHL connected App.

If the Smart Connector is to be attached to a third-party product, follow the instructions in this manual and in the STIHL connected App.

8.1 Mounting the Smart Connector with the adhesive backing tape.

- ▶ Select a flat surface of at least 2.17 in. x 1.56 in. (55 mm x 40 mm).
- ▶ Clean the surface with a mild detergent and damp cloth to remove any dirt or debris. Dry after cleaning.
- ▶ Peel back the adhesive backing film and press the Smart Connector onto the mounting surface until it is secure.

8.2 Mounting the Smart Connector with screws

You can mount the Smart Connector using the two included pan-head, self-tapping screws.

- ▶ Pre-drill the mounting holes from the Smart Connectors side, using an appropriate 7/64 in. (3 mm) drill bit.
- ▶ Drill the mounting holes from the opposite side, using an appropriate 5/32 in. (4 mm) drill bit. Drill only through the part where the Smart Connector is mounted. Do not drill through the Smart Connectors holes.

8.3 Mounting the Smart Connector with cable ties

You can mount the Smart Connector using two cable ties.

- ▶ Drill the mounting holes using an appropriate 7/64 in. (3 mm) drill bit.

8.4 Mounting the Smart Connector with rivets

You can mount the Smart Connector using two rivets made of aluminum.

- ▶ Drill the mounting holes using an appropriate 9/64 in. (3.5 mm) drill bit.

Troubleshooting Guide

Troubleshooting Guide

Condition:

The LED does not glow green when the battery is inserted.

- ▶ Cause:
Battery is fully depleted or the battery is inserted the wrong way (reversed polarity).
- ▶ Remedy:
Replace the battery or place the battery with the side (+) pointing upwards.

Condition:

The LED is flashing red.

- ▶ Cause:
Battery power is low.
- ▶ Remedy:
Replace the battery.

Condition:

The LED glows red.

- ▶ Cause:
Malfunction in the Smart Connector.
- ▶ Remedy:
Replace the Smart Connector.

Condition:

The Smart Connector does not measure runtime correctly.

- ▶ Cause:
Battery is low or fully depleted.
- ▶ Remedy:
Replace the battery.
- ▶ Cause:
The Smart Connector is not mounted properly.
- ▶ Remedy:
Re-mount the Smart Connector following the recommendations in this instruction manual or the STIHL connected App.

- Ambient temperature range for use and storage: - 20 °F to 140 °F (- 30 °C to 60 °C)
- IP protection rating: IP67 (protection from total dust ingress and protection from immersion up to 3 ft. (1 m) depth, limited ingress protection)
- Data transmission protocol: Bluetooth® 4.2. The mobile receiving devices must be compatible with Bluetooth® version 4.2 and support the Generic Access Profile (GAP).
- Frequency bands: ISM band 2,4 GHz
- Radiated maximum transmission power: 1 mW
- Bluetooth® signal range: maximum 33 ft. (10 m). The signal range may vary depending on ambient conditions and the performance of the designated receiving device, i.e., smartphone or tablet. The Bluetooth® range may be limited when the signal is transmitted through metallic barriers (e.g., walls, shelving units, etc.) or near strong electromagnetic fields.
- Minimum device (e.g., tablet, smartphone) system requirements: Android or iOS (in current version or higher)

Trademarks

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Google Play and the Google Play logo are trademarks of google Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. These word mark/ logos are used by STIHL under license.

Specifications

Specifications

- Approved battery type: CR2032 button cell
- Battery service life: approximately 12 months

FCC 15 Compliance Statement

This device (FCC ID: 2ALP8SC1) complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- this device may not cause harmful interference.
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
- increase the separation between the equipment and receiver,
- connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected,
- consult an authorized STIHL servicing dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Do not change or modify this product in any way unless specifically allowed in this manual, since this could void your authority to operate it.

Limited Warranty

STIHL Incorporated Limited Warranty Policy

This product is sold subject to the STIHL Incorporated Limited Warranty Policy, available at www.stihlusa.com/warranty.html. It can also be obtained from your authorized STIHL dealer or by calling 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

Addresses

STIHL Incorporated

STIHL Incorporated
536 Viking Drive
P.O. Box 2015
Virginia Beach, VA
23452-2015

Introducción

Introducción

Gracias por su compra. La información que contiene este manual le ayudará a aprovechar y a disfrutar al máximo de su producto STIHL, y, si respecta las indicaciones correspondientes, a reducir el riesgo de lesiones que supone su uso.

El Smart Connector de STIHL le permite rastrear el tiempo de uso de casi todas las herramientas motorizadas de uso exterior por medio de la aplicación STIHL connected. Cuando el Smart Connector se encuentra dentro del alcance por Bluetooth® de un teléfono inteligente o una tableta que ejecuta la aplicación STIHL connected, se puede rastrear la ubicación y el estado de un producto conectado.



Es importante que lea y respete la información y las advertencias que figuran a continuación. El uso incorrecto puede causar lesiones graves.



Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de usar el equipo por primera vez, y periódicamente de allí en adelante. Todo uso negligente o indebido del Smart Connector de STIHL puede provocar lesiones graves o mortales.

Si necesita más información, o si no comprende alguna de las instrucciones incluidas en este manual, visite www.stihlusa.com o póngase en contacto con su concesionario de servicio autorizado de STIHL.

Encontrará ayuda adicional en la aplicación STIHL connected.

Este manual contiene información sobre seguridad a la que usted debe prestar especial atención. Reconocerá esta información porque está marcada con el símbolo de aviso de seguridad y con la siguiente palabra:



ADVERTENCIA

- Identifica una situación de peligro que, de no evitarse, puede causar lesiones graves o mortales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de seguridad e instrucciones generales

para herramientas motorizadas

Información sobre la batería de botón

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as 2 hours.
- **KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.



- a) Retire y recicle o deseche inmediatamente las baterías usadas según las regulaciones locales y manténgalas fuera del alcance de los niños. NO deseche ni incinere las baterías junto con los residuos domésticos.
- b) Incluso las baterías usadas pueden provocar lesiones o la muerte.
- c) Llame a un centro local de control de intoxicaciones para obtener informaciones sobre el tratamiento.
- d) Batería, tipo CR□2032
- e) Voltaje nominal: 3 V.
- f) Las baterías no recargables no se deben recargar.
- g) No fuerce la descarga, recargue, desmonte, caliente a más de  4.1 ni incinere. Hacerlo puede causar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que resultan en quemaduras químicas.
- h) Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y -).
- i) No mezcle baterías nuevas y usadas, ni baterías de marcas o tipos diferentes, como las alcalinas, las de carbono-zinc o las recargables.
- j) Retire e inmediatamente recicle o deseche las baterías de los equipos que no se utilicen durante un periodo prolongado de tiempo de acuerdo con las regulaciones locales.
- k) Siempre asegure el compartimento de la batería completamente. Si el compartimento de la batería no se puede cerrar de manera segura, deje de usar el producto, retire las baterías y manténgalas alejadas de los niños.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Batería y Smart Connector

Pila de botón

⚠ ADVERTENCIA

- Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no se respetan todas las advertencias e instrucciones, se podrían producir descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.
- Utilice el Smart Connector de STIHL solamente de la manera descrita en estas instrucciones y en la aplicación STIHL connected.
- El Smart Connector de STIHL está diseñado para usarse únicamente con una batería de botón CR2032 debidamente colocada. No intente utilizar una batería de botón o una fuente de alimentación diferente.
- El uso del equipo con una batería no autorizada puede causar un incendio, una explosión o fugas del fluido de la batería.
- Tragar o ingerir la batería de botón puede causar quemaduras químicas internas graves que pueden provocar la muerte en menos de 2 horas.



- Siempre asegure el compartimiento de la batería.
- Mantenga la batería lejos de los niños.
- Si piensa que alguien ha ingerido una batería, acuda de inmediato a un centro de emergencias médicas.
- No induzca el vómito.

- Asegúrese de que el compartimiento de la batería del Smart Connector de STIHL está bien cerrado.

⚠ ADVERTENCIA

- Si el compartimiento no permanece cerrado, saque la batería y deje de usar el equipo. Deseche la batería de modo adecuado y reemplace el Smart Connector.
- Riesgo de incendios y explosiones.



- Nunca intente recargar la batería.
- Nunca caliente al batería por encima de los 212 °F (100 °C) ni la coloque en ni cerca del fuego, de estufas o de otros lugares con temperaturas altas.
- No la aplaste ni la exponga a microondas.

- Las temperaturas elevadas pueden hacer que la batería genere calor, se rompa, tenga fugas, se incendie o estalle.



- Use y guarde la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 20 °F y 140 °F (-30 °C y 60 °C).
- No guarde la batería dentro de un vehículo si la temperatura exterior es elevada.

- Riesgo de cortocircuito, lo que podría causar una rotura, un incendio o una explosión.



- No moje la batería.
- Nunca apile las baterías.
- Nunca puentee los bornes con cables ni con presillas metálicas, monedas, llaves, clavos o cualquier otro objeto metálico que pudiera

establecer una conexión entre los bornes.

- Nunca lleve la batería en sus bolsillos.

- El líquido que se escapa de la pila puede irritar la piel y los ojos, y causar quemaduras químicas.
 - Nunca intente abrir ni desarmar la batería. En caso de fuga, evite el contacto con la piel y los ojos.
 - Limpie el líquido derramado con un absorbente inerte, como la arena, o con un paño absorbente.
- Evite el contacto del fluido de la batería con la piel y los ojos. Evite el vapor generado por baterías con fugas o incendiadas.
 - Aclárese la piel afectada con agua abundante y con un jabón suave.
 - Enjuáguese los ojos con agua limpia durante 15 minutos, sin frotarlos.
 - Acuda al médico.
- Manipule las baterías descargadas/agotadas con cuidado.
 - Mantenga el producto alejado de los niños.
 - Deseche las baterías de inmediato al final de su vida útil. Nunca deseche las baterías junto con los residuos domésticos.
 - Respete todas las leyes y normas federales, estatales y locales sobre la eliminación de residuos.
- California: Material de perclorato – podría requerir de manejo especial; consulte www.dtsc.ca.gov/hazardous-waste/perchlorate.

Montaje y uso

⚠ ADVERTENCIA

- Antes del montaje, lea y atégase a todas las advertencias e instruccio-

nes de seguridad proporcionadas con la herramienta motorizada.

- Con las herramientas motorizadas STIHL, monte el Smart Connector de la manera y en las ubicaciones recomendadas por la aplicación STIHL connected.
- Si el Smart Connector de STIHL se utiliza en un producto de otro fabricante, siga las instrucciones de uso del fabricante del producto.
- Si el Smart Connector de STIHL está montado en un producto de terceros:
 - No realice el montaje mientras el producto esté en funcionamiento.
 - Si es posible, retire el accesorio de corte o de trabajo antes de colocar y montar el Smart Connector.
 - Asegúrese de que las partes móviles del producto no toquen al operador, el suelo u objetos.
 - Mantenga alejados a los niños, animales y otras personas.
 - Cuando coloque el Smart Connector, sujete el producto firmemente y mantenga el control en todo momento.
 - Evite los componentes afilados y las superficies calientes durante el montaje. Utilice guantes y otros equipos de protección según sea necesario para reducir cualquier riesgo de laceraciones o quemaduras.
- Asegure que ninguno de los componentes eléctricos, cables, alambres, grupos de cables, soportes, protecciones, tuberías de combustible u otros componentes sufrirá daños si se taladrarán agujeros o si se usarán tornillos o bridas para cables para instalar el Smart Connector.
- Nunca monte el Smart Connector en una manera o en una posición que

interfiera con las técnicas correctas de uso o con su capacidad de controlar la herramienta motorizada.

- Nunca cubra las etiquetas de seguridad ni otras indicaciones marcadas en el producto.
- Aplique buen criterio durante el montaje para reducir el riesgo de lesiones personales y daños a la propiedad.
- Nunca monte el Smart Connector sobre asas de productos, interruptores, controles, entradas de aire, registros de salida, silenciadores, protecciones ni componentes móviles.
 - Nunca lo monte en partes de la herramienta que estén expuestas al calor o chispas.

Limpieza y almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de cortocircuitos:
 - Mantenga el Smart Connector libre de materias extrañas.
 - Límpielo con un paño seco o con un cepillo suave y seco.
 - Nunca lo limpie con detergentes ni disolventes: estos productos pueden dañar la carcasa de polímero.
 - Nunca utilice una hidrolavadora para limpiar la unidad, ni la rocíe con agua ni otros líquidos.
- Un almacenamiento inadecuado puede dar lugar a un uso no autorizado, causar daños en el Smart Connector y en la herramienta motorizada a la que está conectado y aumentar el riesgo de lesiones personales y daños materiales.
 - Guarde el Smart Connector bajo techo, en un lugar seco, bajo llave, fuera del alcance de los niños y de otras personas no autorizadas.

Aplicación STIHL connected

Conexión a la aplicación STIHL connected

- ▶ Descargue la aplicación STIHL connected de Google Play o de la App Store.
- ▶ Siga las instrucciones de la aplicación para crear una nueva cuenta de usuario. Los usuarios que ya hayan utilizado la aplicación deben iniciar sesión con los datos de acceso de su cuenta.
- ▶ Siga las instrucciones paso por paso para añadir su producto a la lista de productos.

Vínculo del Smart Connector con la aplicación STIHL connected

- ▶ En la aplicación STIHL connected, seleccione "Add Connector" (Añadir conector). Siga las instrucciones que verá en su teléfono inteligente o en su tableta. Cuando reciba el indicativo correspondiente, escanee el código de matriz de datos ubicado en el lado interior del compartimento de batería del Smart Connector. Siga las instrucciones paso a paso dadas en la aplicación para finalizar el proceso de vinculación. Instale la batería según las instrucciones dadas en el Capítulo "Instalación de la batería".

Pila de botón

Instalación de la batería

El Smart Connector de STIHL se alimenta con una batería de botón CR2032. Nunca intente utilizar una batería de otro tipo.



ADVERTENCIA

- Riesgo de quemaduras químicas. Mantenga las baterías alejadas de los niños.



ADVERTENCIA

- Este producto contiene una batería de botón de litio. Si una batería de botón nueva o usada se ingiere o ingresa al cuerpo, puede causar quemaduras internas graves y provocar la muerte en apenas 2 horas. Siempre asegure el compartimento de la batería completamente. Si el compartimento de la batería no se puede cerrar de manera segura, deje de usar el producto, retire la batería y manténgala alejada de los niños. Si piensa que una batería puede haber sido ingerida o introducida dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.

Para instalar la batería en el Smart Connector:

- ▶ Con la herramienta provista, gire la cubierta del Smart Connector en sentido contrario a la posición "desbloqueada".
- ▶ Quite la cubierta.
- ▶ Retire la batería.
- ▶ Retire la lámina protectora de la batería y deséchela.
- ▶ Vincule el Smart Connector con la aplicación STIHL connected siguiendo las instrucciones dadas en el Capítulo "Vinculación del Smart Connector con la aplicación STIHL connected".
- ▶ Instale la batería con el polo (+) orientado hacia arriba.
- ▶ Vuelva a colocar la cubierta.

- ▶ Con la herramienta provista, gire la cubierta en sentido horario a la posición "bloqueada".
- ▶ El LED se ilumina en verde por tres segundos cuando la batería se coloca correctamente.

Durante el funcionamiento

Tiempo de funcionamiento y localización

Una vez que ha vinculado su cuenta de la aplicación STIHL connected con su conector STIHL, se le mostrará una indicación pidiéndole información para ayudarle a rastrear sus equipos.

La detección del tiempo de funcionamiento solo es posible si el Smart Connector está conectado a menos de 3.9 pulgadas (10 cm) del motor eléctrico o de la bujía.

Una vez que el Smart Connector ha sido montado en una herramienta y esta se arranca o se enciende, el Smart Connector empezará a contar el tiempo de uso, el cual será enviado a la aplicación STIHL connected cuando el teléfono inteligente o la tableta esté dentro del alcance.

Bluetooth® y los servicios de ubicación deben estar activados en el dispositivo móvil para poder usar las funciones de rastreo.

El alcance de la señal del Smart Connector puede variar según las condiciones ambientales y el rendimiento del teléfono inteligente o de la tableta. El alcance de Bluetooth® puede verse limitado cuando la señal se transmite a través de barreras metálicas (p. ej., paredes, estanterías, etc.) o en las cercanías de campos electromagnéticos fuertes. Para más información sobre la aplicación STIHL connected, visite www.stihl-

usa.com, o acceda a la pestaña [Help] (Ayuda) en la aplicación STIHL connected.

El uso de la aplicación STIHL connected está sujeto a sus propios términos y condiciones, que se pueden leer desde la aplicación.

Instrucciones de montaje

Montaje del Smart Connector en el producto



ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de que el operador u otras personas sufran lesiones graves o mortales, mantenga las manos, los pies y cualquier otra parte del cuerpo alejados de las piezas móviles cuando monte el Smart Connector. Si es posible, retire el accesorio de corte o de trabajo antes de colocar y montar el Smart Connector. Sujete el producto firmemente y mantenga el control en todo momento. Evite los componentes afilados y las superficies calientes durante el montaje. Utilice guantes y otros equipos de protección según sea necesario para reducir el riesgo de lesiones por laceración o quemaduras.

El Smart Connector puede montarse en prácticamente cualquier tipo de herramienta motorizada eléctrica, de gasolina o de batería para uso exterior que tenga una superficie suficientemente grande para permitir el montaje. Para que se activen las funciones de detección de tiempo de funcionamiento, monte el Smart Connector a menos de 3.9 pulgadas (10 cm) del motor eléctrico o de la bujía.

Con las herramientas motorizadas STIHL, monte el Smart Connector de la manera y en las ubicaciones recomendadas por la aplicación STIHL connected.

Si el Smart Connector se va a conectar a un producto de otro fabricante, siga las instrucciones de este manual y de la aplicación STIHL connected.

8.1 Montaje del Smart Connector con la cinta adhesiva de soporte.

- Seleccione una superficie plana de al menos 2.17 pulg. x 1.56 pulg. (55 mm x 40 mm).
- Limpie la superficie con un detergente suave y un paño húmedo para quitarle la tierra y la suciedad. Séquela después de haberla limpiado.
- Quite el papel protector del adhesivo y presione el Smart Connector en la superficie de montaje hasta asegurarlo.

8.2 Montaje del Smart Connector con tornillos

Se puede montar el Smart Connector utilizando los dos tornillos autorroscantes de cabeza plana incluidos.

- Taladre los agujeros de montaje en el lado donde se colocará el Smart Connector, usando una broca adecuada de 7/64 pulg. (3 mm).
- Taladre los agujeros de montaje en el lado opuesto, usando una broca adecuada de 5/32 pulg. (4 mm). Taladre únicamente en la porción donde se montará el Smart Connector. No taladre atravesando los agujeros del Smart Connector.

8.3 Montaje del Smart Connector con bridas para cables

Se puede montar el Smart Connector con dos bridas para cables.

- Taladre los agujeros de montaje, usando una broca adecuada de 7/64 pulg. (3 mm).

8.4 Montaje del Smart Connector con remaches

Se puede montar el Smart Connector con dos remaches de aluminio.

- Taladre los agujeros de montaje, usando una broca adecuada de 9/64 pulg. (3.5 mm).

Guía de solución de problemas

Guía de solución de problemas

Problema:

El LED no se ilumina en verde cuando se inserta la batería.

- Causa:
La batería está descargada o se ha insertado de manera incorrecta (polaridad invertida).
- Solución:
Cambie la batería o colóquela con el polo (+) hacia arriba.

Problema:

El LED destella en rojo.

- Causa:
La carga de la batería es baja.
- Solución:
Cambie la batería.

Problema:

Si el LED se ilumina en rojo.

- Causa:
Mal funcionamiento del Smart Connector.
- Solución:
Reemplace el Smart Connector.

Problema:

El Smart Connector no mide el tiempo de funcionamiento correctamente.

- Causa:

La batería está parcial o totalmente descargada.

- ▶ **Solución:**
Cambie la batería.
- ▶ **Causa:**
El Smart Connector no ha sido montado correctamente.
- ▶ **Solución:**
Vuelva a montar el Smart Connector siguiendo las recomendaciones dadas en este manual o en la aplicación STIHL connected.

Especificaciones

Especificaciones

- Tipo de batería aprobada: pila de botón CR 2032
- Vida de servicio de la batería: aproximadamente 12 meses
- Intervalo de temperatura ambiente permitido para el uso y el almacenamiento: - 20 °F a 140 °F (- 30 °C a 60 °C)
- Tipo de protección IP: IP67 (protección total contra la entrada de polvo y protección en caso de inmersión a hasta 3 ft. (1 m) de profundidad, protección limitada contra el ingreso)
- Protocolo de transmisión de datos: Bluetooth® 4.2. Los dispositivos móviles que reciben los datos deben ser compatibles con la versión Bluetooth® 4.2 y con el Generic Access Profile (GAP).
- Bandas de frecuencia: banda ISM 2.4 GHz
- Potencia de transmisión máxima irradiada: 1 mW
- Alcance de la señal Bluetooth®: como máximo, 33 ft (10 m). El alcance de la señal puede variar en función de las condiciones ambientales y del rendimiento del dispositivo

receptor, es decir, del teléfono inteligente o la tableta. El alcance de Bluetooth® puede verse limitado cuando la señal se transmite a través de barreras metálicas (p. ej., paredes, estanterías, etc.) o en las cercanías de campos electromagnéticos fuertes.

- Requisitos mínimos del sistema del dispositivo (p. ej., tableta, teléfono inteligente): Android o iOS (en versión actual o superior)

Marcas comerciales

Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE.UU. y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc. Google Play y el logotipo de Google Play son marcas registradas de Google Inc.

La marca y logotipo de Bluetooth® son marcas comerciales registradas, propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Estas marcas/logotipos son utilizados por STIHL bajo licencia.

Declaración de cumplimiento con norma FCC 15

Este dispositivo (FCC ID: 2ALP8SC1) cumple con la parte 15 del Reglamento de la FCC.

El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas.
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: este equipo se ha sometido a pruebas, y se ha determinado que cumple los límites de los dispositivos digita-

les Categoría B, según la parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las presentes instrucciones, podría causar interferencias nocivas para las comunicaciones por radio. No obstante, no se ofrece garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación concreta. No obstante, no se ofrece garantía alguna de que la interferencia no ocurrirá en una instalación concreta.

Si este equipo llegara a causar interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión (se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo), se le indica al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o cambiar la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente ubicado en un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consultar a un concesionario de servicio STIHL autorizado o a un técnico de radio/TV experto para recibir ayuda.

No cambie ni modifique este producto en modo alguno a menos que se le indique específicamente hacerlo en este manual, puesto que al hacerlo podría anular su autoridad para usarlo.

Garantía limitada

Política de garantía limitada de STIHL Incorporated

Este producto se vende sujeto a la Política de garantía limitada de STIHL Incorporated, disponible en www.stihl-usa.com/warranty.html. También puede obtenerlo de un concesionario de servicio STIHL autorizado o llamando al 1-800-GO-STIHL (1-800-467-8445).

Direcciones

STIHL Incorporated

STIHL Incorporated
536 Viking Drive
P.O. Box 2015
Virginia Beach, VA
23452-2015

⚠ WARNING

This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

⚠ ADVERTENCIA

Este producto contiene productos químicos considerados por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otra toxicidad reproductora.

